

er auch sonst von den Zeugnissen schweigt, die gegen ihn sprechen.

Damit sind aber die Beziehungen der Afralegende zu dem M. H. noch nicht erschöpft. *Conversio* und *Passio* beginnen, wie schon erwähnt, mit derselben Wendung:

Aput provinciam Retiam in civitate Augusta, und diese Ortsbezeichnung stimmt fast wörtlich mit der des Martyrologs 7. Id. Aug. und 7. Id. Oct.:

*In provincia Retia*¹ (*Creta* 7. Id. Oct.) *civitate Augusta*.

Wiederum erhebt sich die Frage nach der Priorität und wiederum könnte Duchesne Beeinflussung des M. H. durch die Legende annehmen. Aber diesmal verstummt sein sonst so beredter Mund. Die Ausdrucksweise ist nämlich entschieden die des M. H., wie ein Blick in dieses lehrt und u. a. die folgenden Parallelstellen zeigen:

8. kl. Iul. In *provincia Palestina civitate Sabasti*.

10. kl. Sept. In *provincia Cilicia civitate Egas*.

prid. kl. Dec. In *provincia Achaia civitate Patras*.

Der Martyrologienschreiber hatte also allerdings die Gewohnheit, die Oertlichkeiten in dieser Weise nach der Provinz und Civitas zu bestimmen, und der Legenden-schreiber wiederholt seine Formel. Selbst Duchesne entschlüpft unvorsichtiger Weise dieses Zugeständnis: 'qui reproduisent la formule du martyrologe'. Der Anfang der *Conversio* wie der *Passio* sind einer Quelle des 7. Jh. entnommen, und die Acten sollen ins 4/5. Jh. gehören?

Wir fanden eben noch Duchesne im richtigen Fahrwasser; er hat aber leider den Weg nicht weiter verfolgt und insbesondere nicht verrathen, wie er sich das Vorhandensein der Formel des M. H. in der Afralegende erklärt. Seine Methode der Legendenkritik ist nämlich zweitheilig. Zuerst streicht er aus den Acten alles hinweg, was Anstoss erregt und zu dem ungünstigen Urtheil über sie geführt hat, und findet nun den Rest leidlich erträglich; die Schwierigkeiten aber, die dann noch auftauchen, und alle Argumente des Gegners, welche er nicht widerlegen kann, lässt er unter den Tisch fallen. Belässt man dagegen die Acten in der Verfassung, in welcher sie handschriftlich überliefert sind, so sind sie unhaltbar, und insofern erhärtet seine Widerlegung eigentlich nur meine Kritik. Indessen bin ich weit entfernt, meinem Gegner sein Vertrauen zu der Afralegende verkümmern zu wollen, ich protestiere nur gegen die Zerstückelung: den schwarzen

1) E lässt 7. Id. Aug. die Worte *In pr. R.*, 7. Id. Oct. *In pr.* weg.